



REVISTA ILUSTRATĂ

— APARE IN FIECARE LUNĂ DE DOUĂ-ORI —

Abonamentul: 6 coroane (8 franci) — Redacția: str. Lemnelor 39. — Administrația: str. Lemnelor 44.

Poesii inedite

Dintre sute de catarge,
Care lasă malurile,
Câte oare le vor sparge
Vinturile, valurile!

Dintre pasări călătoare
Ce străbat pământurile,
Câte-o să le "nece" oare
Valurile, vinturile!

De-i gonă fie norocul,
Fie idealurile,
Te urmează în tot locul
Vinturile, valurile.

Ne-înteles rămâne gândul
Ce-ți străbate cînturile...
Sboara vecinic, împingîndu-l
Valurile, vinturile,

La un nou născut.

(Arab.)

Plângești tu ai venit pe acest pămînt.
Amici, ce te-așteptau, te-au salutat zimbind:
Dar să trăești astfel, încât când te vei stinge
Să părăsești zimbind, amicii ce te-or plângă.

M. Eminescu.

IN ZORI.

*Sub un mal legată plută
Se mai mișc' abia. Duios
Geme apa 'n veci sbătută,
Ca prin vis, sub iaz la moară.
Luna tot mai jos scoboără.
Tot mai jos, mai jos.*

*A apus! Și dintr'odată
Nu mai vezi nici deal, nici drum,
Totu 'n zarea intunecată
Si-a perduț și loc și nume,
Poate nici n'a fost pe lume
Noapte ca acum.*

*Par că-i mort de veacuri satul,
Și trudit de-atâta Clint
Dearme-adînc intunecatul
Codru 'n vâi, iar la răstoace
Plopi-au incetat să-si joace
Frunzele de-argint.*

*Dar din aripi bat cocoșii,
Rescolind văduhal mult.
Albe 'ntâi și tot mai roșii
Zorile-și iutind lucoarea —
Din zăvoiu priveghitoare
Iarăși a 'nceput!*

(Sămănăt)

G. Coșbuc.

Din ale lumei valuri...

(Novelă)

Mărioarei...

„Totul e vremelnic în lume nepoate. Precum se nașc din valul mării valuri, aşa din durere sе naș dureri — numai cât acestea sunt mai mari!“ Aşa îmi zise odată un cucernic călugăr vorbind despre viaţa lui și stergându-şi mereu ochii plini de lacrămi.

„Şi dacă vreai să ştii toată viaţa mea, ascultă, căci eşti tânăr, multe vei avea să înfrunţi, cu multe valuri vei avea să te lupti, trăind în lume. Tu te duci departe și D-zeu ştie mai află-mă-vei când te vei întoarce, căci vezi bine, cât sunt de slabit de chinul purtat în suflet și... și sunt bătrân!“

Eu l-am privit rugător cu un fel de compătimire, și el netezindu-şi barba albă continuă:

— „Era iarnă târzie, când într'o zi l-am întâlnit pe stradă. Un Tânăr cam de vr'o 28 de ani, înalt, blond, uscățiv, spilcuit... un Tânăr de societate. Il cunoșteam numai din văzute.

Când trecu pe lângă mine, își luă un aer triumfător, mă privi cu coada ochiului, și eu un zimbet disprețitor pe buze trecu mai departe, numărându-și cu degetele firele de musteață. Eu nu știi ce am făcut în clipele aceleia. Atâtă însă mi-aduc aminte, că săngele mi s'a suiat în obraz, că era să cad, dar mi-am dat samă că sunt pe stradă și m'am recules. Apoi mi-am întors capul, l-am mai privit odată și am plecat buimăcit și elatinându-mă pe picioare.

Ajuns acasă, abia mă mai ținea picioarele de

oboseală, simțiam o slăbiciune în tot trupul. Mintea și gândirea îmi erau obosite și trudite. Sdrobit cum eram, m'am lăsat pe o canapea și am închis ochii, căci mă dureau nespus...

Noian de gânduri îmi treceau prin minte, și faceau să-mi fearbă și clocoțească capul. „De ce mi-a răs în față?“ atât de disprețitor? mă întrebam eu, „de ce, de ce, că el nu mă cunoștea decât doar din auzite!“ De ce mă privit atât de triumfător, că eu... nu i-am făcut nimic?“ Aceste reflexii mă dureau nespus. Cercam să mă lămuresc și nu puteam ori nu voiam, știind că în lămurire doarme cruda realitate, — prosa vieții — și de aceasta mă temeam.

Capul îmi ardea, mă făcui apoi palid, ca omul ce moare. Poate paliditatea aceasta era efectul sbuciumului sufletesc. A treia zi m'am trezit în pat, cu capul legat, la pept cu cataplasme reci. La capul meu stătea medicul — un bun prieten al meu de când eram în liceu, — iar la picioare servitoarea privind întă la mine și numărându-mi poate în gândul ei respirările. De altceva nu-mi mai aduc aminte — adormisem din nou. Când m'am trezit nu știi, dar medicul era dus, la cap stătea mama, cu timbrul durerii în față, plângea și se ruga, — cum numai mamele știu să să roage — și își stergea adesea cu cornul năfrâanei lacramile, ce isvorau mereu. Când mă văză treaz, se pleca puțin spre mine, și îmi șopti ceva. Eu m'am silit să-i răspund, dar nu i-am putut.

Trecută căteva săptămâni, când mă simțeam mai ușurat, mai deștept și mama — D-zeu să o ierte, — a sezut lângă mine și m'a întrebat încet: cum mă simțesc... și din ce caușă mi-a venit morbul.

— Eu am dat din cap, și mi-am intors capul spre părere. În ziua următoare, medicul — bunul meu prieten mă cerceta și când mă văzu deștept imi întinsă măna și: „ai scăpat” imi șopti apoi surizind. M'Am silit să îrspund prin un suris, dar — parecă acum văd, — n'am putut nici să-mi mișe buzele. Pare că n'am răs de când sunt. Eu care dești eram pururea în luptă cu năcasul, totuși eram vial, căci eram obiceinuit cu el, — și apoi dacă te dedai odată cu năcasul și



Joacă bine Niculae!

din el ieșe farmec. Mamă din zi în zi era mai veselă, dar ofta adesea, de ce ofta nu știu, poate prin oftate se exhalează durerea trăită și purtată în suflet...

Se scuturau sălciumii, când mă facui deplin sănătos. Într-o dimineață mă seculai de odată cu soarele. Mă imbrăcăi și mă preumbălam încet prin odae, eram senin la suflet — poate dormisem bine peste noapte...

În timpul cât am fost bolnav imi sosiră o grămadă de epistole, dar prudența medicală opri pe mama să mi le dea să le cetească, până ce mă voiu întrema cum se eade — și în special una. — Întreb de serisori, și mama mi le arătă cu degetul: apoi se așeză pe un scaun

în față mea și mă privia lung, cu o curiositate proprie a femeilor, — cerca să-mi analizeze starea sufletească, expresiunea feței.

— De ce a zis doctorul că una să nu î-o dau? — cugetul acesta o stăpânia mai mult. Cunoștea epistola aceea, și o însemnase bine, când o cetașe medicul.

În fine am dat de epistola oprită. Trăsurile-mi erau cunoscute. Privirea-mi obosită și stinsă trece repede peste şire, deodată însă mă facui și mai palid decum mă lasase morbul. Din toată m'Am ales eu o singură frasă: „Uită-mă, fi fericit, eu cred că voi fi!” și subserisa de ea, de Mărioara. — O lacrămă mi se streceră din ochi, o singură lacrămă, ultimul tribut și primos cel mai puteam aduce atunci, pe mormântul fericirei mele, ce în taină cetezam să o visez. Poate nici lacrămi nu mai aveam!

Acum vei înțelege, de ce mă privise atât de triumfator tinérul acela, vei înțelege cauza morbului meu.

Mama mă privia, privia, dar nu zicea nimic.

Am pus la o parte epistolele, și rămăsei totuși linistit, doar pentru aine era vechiu și cunoscut cuprinsul epistolei. Acum cred că înțelegi cauza, ce m'a adus unde sună, valul, ce m'a impins, ca să fiu ce mă vezi. Cealaltă parte a vieții mele o știi. Nu peste mult apoi mama o plecat, cu nedumerirea în suflet pentru cauza morbului meu, care n'a aflat-o nici odată.

Înșă totuși în acel val al nedumeririi vedeam eu că trăește și o rază de bucurie, de mângăiere, căci eram sănătos, scăpat.

I

D-1 Dumitru Vladean, era proprietar de case în B. Om cu stare, ce e drept, dar ambicioș și egoist din cale afară, — ca toți semidoctii. Femeia lui, Doamna Lia, era o femeie bună, modestă și eu o judecată sănătoasă. Cu bărbatul său nu și mai bătea capul, pentru că n'a putut-o scoate nici când la cale cu dinsul. Si apoi, ea fusese o simplă fată de țără, și din grația lui ajunsese „doamnă.” Dacă i reflecta ceva, ori îl contraria vre-o dată, D-1 Dumitru i făcea aspre reproșuri: — „Tu taci, ești femeie, și femeia să-și vadă de ale sale.”

La început, Doamna Lia simțea vorbele acestea și o dureau; dar cu timpul s'a dedat și a devenit nepasătoare față de afacerile bărbatului său.

O singură fată aveau, blândă și cu inimă bună, ea și mama ei, — și Doamna Lia în năcasul și amărăciunea ce i-o cauza D-1 Dumitru, prin nepăsarea sa, — cu ea se mai mângăia. Si e foarte natural. Dacă bărbatul e nepăsător, sau trăește rău cu el femeia, — se alișește mai tare de băieți, — căci ei i sunt mângă-

ierea în zile grele. — Si Doamna Lia avea o singură fată.

Doamna Lia apoi, avea tot ce-i trebuie, dar ofta totuși adesea, și se cugeta la fecioria ei, la tinerețea ei dela țară, unde, — deși era săracă, se simția însă bine în simplitatea nevinovăției tărănești... Era doar îndestulată în sufletul său, și de alt ceea ce avea nevoie. Dar apoi iară-și își zicea: aşa a fost să fie, și... ce-i seris...

* * *

El era un băiat de țaran. Absolvise liceul și se inscrise la conservatorul de muzică. Modest, nepretensiv, ambicioz, — dar cu ambiții nobile, — și acestea totdeuna au caracterisat pe oamenii talentați.

Între colegi era cel maiabil în arta musicală, și astfel fu recomandat de un prețin al său, familiei Vladeanu, ca să dea instrucție din pian, Mărioarei, ficei Doamnei Lia. Nepretensiv, precum de regulă și cel bătut de greul vieții, — ușor se învoise. Sficioas, rezervat, cu o gravă seriositate de artist el i spunea Mărioarei primele secrete ale artei, — ale muzicii; și își folosea toată forța, toată priceperea să de înăiestru numai ca familia să fie mulțumită.

Și... familia era mulțumită. Ba rămase surprinsă, când vre-o căteva luni, fica lor putea inspira unele cântări la pian. El... el i privia degetele-i subțiri și albe, cam cu o teamă și sfială proprie a începătorilor apăsa cleapele pianului.

La început el era sficioas, dar s'a dedat mai apoi, deveni mai îndresnet — se impretiniră. Ea se încerca la pian, el o privia dus... și cu cât o privia mai mult, i incoltea în pept iubirea. Ba mai mult! Când cânta el la pian, ea și rezima blondu-i cap de umărul lui, și asculta răpită de tremurătorul plâns al clapelor, purtată în lumi nouă, în lumi de visuri, în lumi ce trăesc numai în închipuirea tinerilor...

Familia, după cum spusei, era îndestulată, și în special Doamna Lia, căci D-l Dumitru nu-și bătea capul cu de acestea, cu „flecuri“ cum le zicea el... Doamna Lia... îl iubia ca pe un copil al său și îl admira, fie că aceasta provenea din compătimire — considerându-i năcasurile și lipsele cu cari avu să se lupte până ce fu în liceu, și pe cari el i le știa zugrăvi în celea mai negre colori; fie că medita și facea combinații cu privire la viitor. De vorbit i vorbia foarte des ficei sale de el.

Mărioara în primele săptămâni se simțea cam rău, — îi era parcă groază de timpul instruării, căci el de multe ori la vre-o greșală a ei suridea... și ea înroșea... înroșea. Dar cu timpul, după ce pătrunse tainele muzicei să a dedat, și ar fi dorit să aibă cât mai multe oare, — ar fi voit ca pururea să fie la ei să-l vadă, și când trebuia să vină, și el întîrzia, era neliniștită... îl dorea.

Era începutul!

Era toamnă târzie când într-o zi el își ceru concediu pentru o săptămână. Vroia să-și cerceteze părinții, cari erau departe într-un sat, — la țară. Familia se învăță, și când el se despărții de Doamna Lia, Mărioara îl petrecu până în poartă și apoi l'a întrebat înțeles și confus:

— Si când te rentorci D-le Victor?!

— Nu cunva să rămăi prea mult, continuă ea cu un ton dulce, uimitor de dulce, — că apoi pianul.

Ei murmura ceva neînțeles, i strinse mâna, o salută zăpăcit și se depărtă...

În ziua următoare, Victor pleca într-o trăsură spre satul lui, și tot decursul călătoriei sale fu un lanț lung și nesfîrșit de visuri și reflexii. — „Ce bună și ce blândă e ea. Cât de frumoasă. Ce contrast îsbitor între părul aurii și ochișori negri... O idoloaică! Un chip, la care să te închini, și închinându-te să-l iubești și... și iubindu-l să nu mai mori nici odată!...“

Mărioara timp de o săptămână nu l'a așteptat, știa că e îndeșert, și apoi o săptămână ce-i?! — Dar a trecut o săptămână și el nu a venit, și au trecut și două și el nu venea, și trecu trei și el tot nu mai venit, și cu cât trecea timpul, creștea dorul copilei așteptând. Părea că se usnea de dor și el tot nu mai venea. De căteori a privit pe drum în sus să vadă că nu vine și el nu venea...

Si de toate acestea ea nu și-ar fi putut da samă pentru ce le face, era doar tineră, — un boboc abia, un boboc udat de roua a lor 15 primăvări.

— „Mamă, oare de ce nu mai vine D-le Victor, ori să o fi supărat pe noi!“ întreba duios copila, și Doamna Lia i răspunde și ea, îngrijată: „Nu știu nici eu draga mamii!“

D-l Dumitru nici că-și bătea capul. Aseulta ne-păsător vorbele lor, și apoi cu un aer de proprietar de case le reflecta scurt: „Va veni el de va vrea, dacă nu, mai sunt că el!..“ — Si nici mama, nici fica nu mai ziceau nimică.

Se închiase o lună când se reîntoarse Victor... El sărută mâna Doamnei Lia, i strinse mâna Mărioarei, și după ce-și ceru scusele pentru întâzirea din cauza unor afaceri familiare neprevăzute — Mărioara veselă îl luă de mâna și-l trase după sine în odaia de alături unde era pianul. Doamna Lia, rămase singură cu un suris de mulțumire pe buze. Simțea în sufletul său o îndestulire, o liniște, caracteristică a inimilor generoase, simțitoare și bune.

Victor șezu la pian, și începù a cânta o arie tristă. Ea, ca de regulă își rezimă capul de umărul lui, și asculta dusă și faținată încât abia mai resufla...

Si când întrum târziu el privindu-o, o ruga să

zică ceva din cele invățate să vadă nu cumva a uitat, în absența lunii, ea lă privi lung, cu o privire rugătoare — il privi drept în ochi, — și el se zăpăcise.

— „Spune-mi D-le Victor,” ii zise ea cu un glas înceț și tremurat „în timpul căt ai fost dus cugetatute-ai vrodată la mine?!” —

Era atâtă duioșie și hotărire în glasul domol al ei, încât Victor se încurcase, și nu știa ce să i repondă. El i apucă mâna tremurând de emoție și nu-i putu răspunde câteva momente.

— „Va să zică nu te-ai cugetat niciodată!” continua ea cu un glas plângător...

— „Nu!” ii răspunse el reculegându-să, dar hotărît, încât aproape era să și-o credă și el. Alteum nu putea face, ambițunea lui nu-l lăsa să se tradeze. O iubea, dar iubirea nu era în stare să-i sdrobească ambițunea.

— „Să de ce D-le Victor, de ce?!” —

— „Pentru că imprejurările au fost e așa, năcasurile, durerea nu m'au lăsat să mă enget. Pentru ce aș și începe un vis pe care eu cred că e imposibil să-l sfîrșesc așa pe cum aș dori. Ar fi o nebunie!”

— Prea e mare distanță, e o cale nespusă de lungă între d-ta și între mine. D-ta o copilă fericită, eu... eu biet nenorocit. Dacă ai să fost și d-ta o nenorocită ca mine, ori și mai nenorocită, și te-aș fi întâlnit în calea vieții mele, — atunci aș și legat nenorocirea mea de a D-tale; — dar aș... nu voiu încerca niciodată, nu cetez...“ — Totul cu ce mă simt dator e o vie recunoștință față de părinții D-tale, pentru bunăvoie ce-oară față de mine!...“

Mărioara în tot timpul căt vorbise Victor, nu zise

nimic, asculta cu ochii în pămînt înflorită de... și mușcându-și buzele subțiri trandafirii.

Părea că nu mai îndrăsnește nici a-și ridică ochii spre el... ochii ce începeau a-i juca în lacrami.

Apoi o rugă din nou să cante la pian. Mărioara se așeză liniștită la pian ca și când nu s-ar fi intimplat nimica și cântă o arie tristă cu tot focul inimiei, vrea poate că toată durerea să și-o verse pria aceea, și poate că aceea melodie dureroasă încadra mai bine echoul durerei sale...

— Victor sătea rezimat de pian, dus pe gânduri, și privia... privia. Ii părea rău de cele zise; dar altcum nu putea face. De ce ar fi și făcut altcum?! — După ce Mărioara sfîrși el se dusă acasă. Ea remasă singură se puse pe divan, și cugetându-se la cele petrecute, își aduse aminte de cuvintele lui și se înșioră, și începu a plângi un plâns înăbușit și înceț dar bogat în lacrami și din lacrami părea că se înalță un glas de rugăciune: „Doamne, fă să mă îndrăgească el!“ — Erau primele lacrami ale iubirii, lacrami rupte din suflet, adevărate lacrami sincere și nefățările. O voi cari n'ați iubit încă, nu veți înțelege ce înseamnă a plângi de dragul și dorul cuiva. —

„Nu mă iubește“ — cugeta ea și plângea mereu, până ce obosită adormi.

Somnul i-a fost întrețesut cu aiurări și tresări. Suspina adesea că un copil certat ce-a adormit plângând. „Nu mă iubește!“ șopti ea prin somn, tocmai când mama ei intră în odă...

(Va urma.)

S. V. Velțian.

„Vine vlădica!..“

— Comedie în 3 acte. —

de: **Antoniu Popp.**

Actul III.

(O sală de așteptare cl. III în gara din Lăzureni.)

SCENA I.

Seful stațiunii: Azi dară o să văd și eu pe episcopul românilor. Cum îl așteaptă toti cu gura căscată. Încă 25 minute numai și-i aci trenul. Auzi-i cum strigă: vine Vlădica. (De afară se aude o voce: vine Vlădica.) Ce-aș mai ride să nu sosescă cu trenul de azi! Una ca asta ușor să poate întimpla, un episcop e domn mare puțin să va reci și-i pace să vină în Lăzureni la vizitație canonica (cătră un servitor.) Ianoș!

Ianoș: Poftiți d-le șef.

Şeful: Deschide ușile ca să între pasagerii și Lăzurenii cari așteaptă pe Vlădica. (Ieșe Ianoș deschide cele trei uși; pe ușă dea stanga intră judele, subjudele, perceptorul, juratul, jidau Lipitoare și mai mulți tărani, între cari femei și copii.)

SCENA II.

Judele: (Scăpinându-se în cap, cătră Lipitoare.) Măi lțig, de-o ajunge de rușine să știi că-ți smulg perciunii și barba.

Îțig Lipitoare: Ce vrea dumita domnule jude cu mine, eu spus la d-ta, că ți-o șopti pe din napoi și d-ta vei spune așa și nu fi pic de rușine.

Judele: Așa să fie, dar griji îmi șoptește respicat, ca să te înțeleg.

Lipitoare: Eu șopti cum fi mai bine.

SCENA III.

Un pasager fără: (întră.) Bună vremea.

Judele: Mulțumim D-tale.

Pasagerul: Dat-au biletele?

Judele: Încă nu, până ce va veni trenul de către Oradea.

Pasagerul: D-Voastră încătrău călătoriți.

Judele: Nicăini, numai până aci am venit, vine Vlădica, și-am venit să-l primim, după cum e obiceul.

Pasagerul: Dar preotul și învățătorul unde-s?

Judele: Învățător nu avem, iar preotul e la biserică, acolo aşteaptă pe Vlădica.

Pasagerul: Slabă treabă în așa comună. La noi când a venit Vlădica deși e un sătuț mic Piscărenii, a avut o primire mai frumoasă ca asta. N'avem ce ne miră de D-voastră, că nu ați avut școală în sat de când sunteți, iar fără școală și învățătură să fie satul cât lumea de mare, nimic nu poate ajuge, nimic bun nu poate arăta. Noi în sat avem cor bisericesc compus din plugari, avem banca noastră, consumul nostru reuniune de temperanță, grănar bisericesc, fond al școalei, școală de peatră, casă parochială și biserică ca la oraș iar oamenii toți știu carte și scrisoare și-s omeni înțelepti, încât și domnii încă recunosc, ba chiar și Vlădica ni-a lăudat când a fost la noi. Faceți tare rău, că nu vă țineți dascăl. Fără școală veți rămânea prea departe de alte sate; până ce va veni vremea de vor arăta cu degetul după Lăzureni, ca și când ați fi din ceva tară sălbatică.

Un bătrân dintre fărani: Ai drept om de omenie, ci aici la noi oamenii nu se pot înțelege la nici un lueru de treabă mai bună. Vezi judele e feciorul meu, și aci în față îi spun, că numai el e pricina că în sat n'avem școală. El asculta de jidă, și nu de preotul și învățătorul, cari ne vreau binele.

Judele: Ne dau sfaturi pentru plată.

Bătrânul: Nicu străjerii dela mormintul lui Christos n'au străjuit de geaba, ci și acelora le-a trebuit plată. Preotul și învățătorul din ce să trăiască dacă nu li-a plăti nime? Nu-s datori să slujască în cinste; un sat poate tinea doi oameni, dar doi oameni nu pot sluji în cinste un sat.

Pasagerul: Așa-i; așa bade, ai drept. Jidăului așa-i place, să nu aveți școală, să rămâneți în prostie.

Ițig Lipitoare: (se uită la orologiu.) Măi oameni, stați în picioare, că îndată va sosi trenul și când videați Vlădica, zice toți la el: trăiască Vlădica!

Perceptorul: N'a fi bine măi Ițig; părintele nostru

ni-a zis ieri, că așa să zicem: Trăiască Prea sfântia sa bunul nostru Vlădica.

Ițig Lipitoare: Bun este Iehova și nu Vlădica vost, el nu da la noi pita și ce trebuie la noi.

Un jurat: Mai bunu-i ea tine, că tu și alaltăieri vinduși casele a lor trei oameni, călcă-te-ăr cel cu foc în gură.

Ițig Lipitoare: Calce pe tine eu, dî vină, dacă beut di rachiul meu cel fain, de ce nu plătit la mine? Dacă nu plăti voi nici unu, din ce trăiești, Rîschili meu, și Smila, și Slaimi și Revețu meu?

Pasagerul: Să nu treacă la d-ta în crîșmă nici un ciocan de rachiul mai mult și tot ai avea din ce trăi. Te-ai umplut ca stupul.

Subjudele: E plin ca lipitoarea, care nu mai poate suge.

Perceptorul: A supt toată măduva din noi.

O femeie: Ni-a adus la sapa de lemn.

Un flăcău: O sămă dintr-o putem lăua straița în grumazi.

Bătrânul: Așa vă trebuie, că ascultati de el și nu de domnul parinte, care vă vrea binele. Lăsați-vă și de aci încolo fără școală să vedeți la ce-ți ajunge.

Perceptorul: Bine oameni și sătenii noștri, că numai domnia-sa nu-i dela noi, dar nu face nimică, că pentru aceea putem vorbi; n'ar trebui să ne lăsăm de rîs și de batjocură înaintea altor sate și înaintea străinilor. Nici 5 coroane nu se vine la un număr, și noi de bicișnici ce suntem nu vrem să ne ținem dascăl. Eu să fiu jude așă face altcum, așă asculta de preotul, că tot cel ce e învățat mai multe știe ca unul dintre noi.

Ițig Lipitoare: Pe 5 coroane ce tu da la daschelele pintrică voi tot proști și, mai bine bea la mine în crîșmă 10 litri de rachiul de cel fain, ală face sânge cu voi, la prost nu trebe învățătură; cel prost fie prost cum și tata lui fost.

Subjudele: Așa ai vrea d-ta, să ne poți suge cum ti-a plăcea; dar dacă ar ști copiii noștri cât de căt o leacă de carte și scrisoare, n'ai putea să mai faci eu noi ca până aci, iar cu ei nici cum, ci dela o vreme ni-ai părăsi satul.

Ițig Lipitoare: Mai iute merge voi din satu vostru ca eu. Eu bogat, voi mai toți cerșitori.

Perceptorul: Auzirăți oameni? Astă-i bună de noi. Așa ne trebue. O venitură din Galitia care când a venit la noi, mă rog de iertare, a venit cu murdarie în barbă și perciuni, să ne zică pentru că l'am primit între noi, cerșitori și că ne-am părăsi satul? La astă ne-am așteptat noi dela el?

Ițig Lipitoare: Eu spune la voi dreptatea și voi vreți și sparge la mine capele mio.

Un flăcău: Spargă-l tunul.

Perceptorul: Ba ci tu te-ai prea încrezut acum că,

noi mai ales de când domnia sa jude prea te-am lăsat să-ți crească coarnele, și acum când vedem că e rěu de rěu, să nu ne poți înpunge cu ele, trebuie să ţile ruprem.

Itic Lipitoare: Měi oameni, fiți la mine martori, că perceptorul din Lăzurenii zis, că rupe, sfarmă și omori pe mine și balabusta mio, pe Șmila, Șlaimi și Rîchi mio, și prinde casa mio, care asigurat pe 50000 cor. ca eu da pe el în proces, și să învețe a-mi vorbi altă dată cu un domn de omenie cum este la mine.

Un flăcău: Nu minți, că-ți pun căluș în gură.
(Se aude flueratul trenului care sosește înaintea garei.)

O femeie: Vine Vlădică!...

Perceptorul: Aci-i acuma.

Juratul: Oare ce are pe cap!

Judele: Iitic cum se incepe?

Toți: (strigă) Trăiască Prea Sfintia sa bunul nostru Vlădică.

Judele: (privind spre ușa de a dreapta.) Inalt Prea Sfintite, Ilustrisime d-le episcope, Prea bunule Părinte! Noi... noi... cari am venit... din comuna, comuna noastră... (cătră Iitic.) Iitic, șoptește-mi mai bine că-ți trag un pumn peste gură, de te vei cugeta în barca lui Noe... să-ți presentăm omagiile, eu cari îți dătorim... dătorim, ne simțim părțili, vreau să zic fericiți (cătră Iitic.) Griji că-ți suflu nasul... împlinidu-ni-să cel mai ferbinte dor, dorul de a primi și a vedea între noi pe prea bunul nostru părinte, pe Ilustritatea Ta, care ești capul cel mare al diecesei, din care face parte și comuna noastră Lăzurenii, antistia căreia cu umilință se închină Prea Sfintiei Tale. (Judele se închină și suflă cu greu.)

Toți: Trăiască Prea sfintia sa bunul nostru Vlădică!

O femeie: (îmbulzindu-să.) Care-i Vlădicul să-l văd și eu?

Un flăcău: Nu te împinge mătușă, că îndată li-i vedea.

Un copil: Așa-i pare că are o coșniță de stup pe cap.

SCENA IV.

(Achim nebunul intră înăuntru, după el sergentul dela poliție; Sofron, Peptos, Rânzos și Cîmpoeș. Sofron, Peptos Cîmpoeș și Rânzos rid cu hohot.)

Achim nebunul: (cu rucea în mână, pe cap un comânac de hârtie colorată în virf cu cruce, îhinecuvîntă pe toți și le zice.) Dumnezeu vă blagosloveasă și pe toți vă facă iască. (cătră Iitic Lipitoare) Iar pe tine perciunate Sfintul de sus de te-ar bate, iată-a și iară-așa, să vezi cum bate crucea (și lovește cu crucea în cap).

Itic: (fuge sberend) ai vai mamele mele, vai de capetele mele, că spart Vlădichi pe ele.

Perceptorul: (cătră Jude) Aceasta e Achim nebunul pecurărul nostru de acum trei ani.

Judele: Așa-mi pare și mie.

Subjudele: Ce mai Vlădic și aceasta să fi știut năști fi venit înaintea lui.

Judele: Bine că n'a venit Vlădica, măcar nu m'am făcut de rușine înaintea lui. Las că avea-vom noi de acum înainte școală în sat... Să mergem oameni la învățătorul să-l rugăm să ne ierte și să ne înceapă școală iarăși, că i-om da plata.

Toți: Bine a fi. Așa să facem.

Crîșmarul: (grăbind.) Oamenilor, domnul părinte a zis să nu așteptați pe Vlădica, că acum a căpătat o telegramă în care îi face cunoșent că s'a imbolnavit și nu poate veni.

Judele: Dumnezeu sfintul îl vindece. Că n'a venit acum, tare bine a făcut. Vom ști noi altă dată cum să-l așteptăm.

Sergentul: Mă rog nu-i între D-voastră judele satului?

Judele: Aci-s; eu sunt.

Sergentul: Pe nebunul acesta l-am adus dela noi din oraș; îl dau în samă, și voi vă ingrijîți de el să nu iasă afară din sat, ori îl duceți în casa nebunilor.

Achim nebunul: Să plecăm la mănăstire, dracu de voi aibă știre.

Judele: (cătră subjude) Duceți-l la casa satului; închideți-l într-o odaie, dați-i să mânânce și-i faceți așternut să să culce dacă va vrea.

Perceptorul: Noi oameni, încă ne putem duce care incătrău.

Juratul: La Lipitoare.

Perceptorul: Eu pe cîstea mea vă spun că în viața mea nu mai intru în crîșma lui.

Judele: Nici eu.

Toți: Nici noi.

Bâtrânul: Să mergem la domnul părinte, să ne inseriem de membri ai reuniunei de temperanță.

Judele: Să mergem, ci mai întâi să ne ducem la domnul învățător să-l rugăm de iertare, că prea greu l-am suprărat și să ne rugăm și la domnul părinte, că să ne ierte, că de azi înainte vom fi alii oameni.

Juratul: Ar fi vremea că, și satul nostru să-și înschimbe față.

Judele: De-om trăi și-a înschimba-o. N'om asculta mai mult sfaturile cele rele ale lui Lipitoare.

Toți: Nu, nu, nu.

Un flăcău: Trăiască domnul părinte și domnul învățător.

Toți: Trăiască și îi țină D-zeu, că aceia voesc bine satului.

Sergentul: Eu domnule jude merg dară pâna la casa satului, acolo vă voi aștepta, căci aveți să-mi puneti sigilul comunal pe scrisoare, semn că v'ami predat acest om.

Judele: (cătră subjudele.) Du-te înainte cu ei, că îndată ne ducem și noi. (Subjudele, sergentul și Achim nebunul ies, din afară se aud în multe voci: Vine Vlădică !

Judele: (Cătră Peptos și soții lui.) Apropiați-vă de noi și d-voastre și hai să ne ospătăm dacă ni-ați adus pe Vlădică.

Peptos: N-am știut cumnato că de acesta Vlădică vă va veni, că de știam, nu vineam pe aici.

Sofron: Veți avea măcar timp să vă gătați mai cu cinste pe când va veni Vlădică cel adeverat.

Judele: Ziua de azi a fost de-o mare învețătură pentru noi.

Bâtrânul: Pagubă că nu s'a întîmplat asta înainte cu 30 de ani.

Perceptorul: Bine ne-a prins și astăzi; mai bine și cam târziu de cât niciodată.

Judele: Să mergem oameni la școală și să nu întârziem cu începerea înaintării comunei.

Toți: Să mergem !

(Cortina cade.)

(Fine.)

Sonet.

Ilusiile n' ceruri mē ridică,
Amorul iarăși de pămînt mē leagă,
Să sbori? Nu poti când lumea-ți e prea dragă,
Să stai? N'ai vrea, când de noroiu tî e frică.

Si lupți mereu aşa, viață 'ntreagă,
Visând cai verzi, amor de turturică,
Până ce lumea de visări se strică,
Si crește pe riuri prostia vagă.

Mi s'a urit de-atâta nebunie!
Aș vrea să sbor, să fug din lume-afară,
Ca meteor perdut în vecinie.

Ori să mē stâng în dragoste de-o seară,
Când obosit de-o noapte de orgie,
Mi-e capul greu și inima amără!

V. E. Moldovan

„Ciripitori.“

II.

Dacă dai eu ochii de-o revistă de-a noastră, de un jurnal, rar va fi să nu află în el versuri, — multe versuri și mai de multe-ori — originale. Și drept are d-l Dr. V. Moldovan când afirmă că „ciripiturile de dragoste“ formează substratul la 99% de poesii, mai bine zis versuri lirice, ce se scriu la noi.“

De, — dragostea este altarul, căruia mai mulți dintre scriitori aduc jertfa laudei. Dar eu găsesc foarte natural lucrul asta. Ce alta poate fi temeiul lirismului însuși, decât dragostea?

Doar eternitatea sentimentului vedește clar rostul inepuisabil al acestei teme, care, e drept, că „a fost cântată din vechime încoace“ de o mulțime de poeti geniali,“ începând cu Anacreon și sfîrșind cu d-l Antoniu Popp dacă vreți, dar e riscat a afirma, aceea-ce d-l Moldovan mai departe susține, că „în direcția asta, abia mai poți spune ceva nou.“

Fiecare scriitor bun sau slab, în mod natural e înzestrat mult — puțin cu câteva note originale, răsărite

din propria-i individualitate, ne mai amintind încă și perpetua evoluțiuie a diferitelor direcții literare, cari chiar prin faptul statorirei unei nouă concepții, la tot casul indică „ceva nou.“

„De dragoste au cântat destul strămoșii,“ — e drept dar că azi e superfluu a mai cânta, „asta mi se pare, că eu n'o aş afirma. În mod nimerit reflectează d-l V. E. M. când zice, că asta e egal cu: „au iubit destul strămoșii, voi nu mai iubiți.“

După cum geniul poporului plăsmuieste neconitenit doine de dragoste, tot astfel și scriitorii, acești talențuitori mai înalți, sunt în mod natural aplicați a cânta acest sentiment etern.

Dar după cât eu observ d-l Dr. V. Moldovan nu impotriva acestui ușevăr psihologic cuvintează, căci atunci nu s-ar folosi — după părere mea — de cuvîntul „ciripire,“ — fătul unei fine și drăguțe ironii.

Ea cuvîntul acesta l-aș aplica, — dacă e tocmai vorba de poesia lirică, unde mă bine se potrivește — la caracterisarea așa numiteler versuri albe, în cari

dragostea ar fi să fie ideea fundamentală, dar cari sunt numai depănaturi de vorbe, versuri, cari își justifică rostul numai prin bunăvoița culegătorului, care le așează în strofe de patru rînduri.

La aceste, cred eu, că aplică d-l Moldovan terminul: „ciripire.“

Astfel, negeneralisând definiția asupra întregei lire, neadmițînd, că cu Heine și Eminescu s'a isprăvit tot ce se poate spune despre dragoste, primesc și eu terminul „ciripire,“ și zimbind botez de ciripitor, pe totuși cari inoadă îtele sutelor de versuri pipernicite, din cari pare a strănuia dragostea, „amorul,“ al cărui ocrotitor ar fi vrednic să fie pus sub o binevoitoare curatelă.

Astfel de „ciripituri“ e drept sunt cu sutele la noi. Astfel de mlădioșenii ale sentimentului, încurcate și naive în răsvîrâtirea lor, ca visul unei fecioare de patru-sprezece ani, (când adioarne cu coatele răzimate de filele primului roman, „tomul VI.“) astfel de cântece, al căror glas laș putea asămăna cu al vioarei, când arcul e uns cu săpun, — se scriu multe la noi. Și sunt de multe-ori mobilisate aceste versuri pe peana cutării om cinstit de altfel și chiar „serios.“

Multe, multe pilde aș putea aduce, dar dați-mi voie să mi fie frică; cu prea mulți oameni de omenie, m'as face de ură, de nu m'ar uita cătă-i hău!

Acestora le zic eu „ciripitori,“ dar nu m'ă tăie capul pentru aceea să eliminez sărmana dragoste din actualul dosar al sentimentelor poetice.

Înfiorătoarea multime a acestor produse „literare,“ trăsările din cutare șugubețenie ca din topor, stoarsă din teascul unor minti tândăloasă și flegamine, umple de multe ori coloanele gazetelor noastre și a contribuit cred eu, foarte mult întru vulgarisarea prestigiului literar la noi.

La noi par atât de ieftine frunzele de dasin, atât de fără lăcat ușile redacțiilor noastre, încât în mod natural trezesc desinteres și ridicare din umeri, față de literatură, de artă. Prea minimală pare distanța între spiritul plăsmuitor și între cel ce primește, e cu prea puțin mai cu minte cel ce vorbește, ca cel ce tace, încât acesta vrînd nevrînd nu-l poate asculta până la sfîrșit, și-l întrerupe ori se duce în mila Domnului.

Admit: să să pretindă o mai temeinică cultură literară celor ce bat la ușile redacțiilor noastre. În chipul acesta s'ar da și o pustă satisfacție morală, oamenilor mai cu cap cari scriu, s'ar ridică cu timpul la valoarea cuvenită prestigiul literar și s'ar sugrăuna și acea încredere încăpăținată a „scriitorilor,“ cari ajung la triumf în fel așa ieftin.

Mi-se pare, că accentuasem, că voi și sincer. Bine, să fiu. Poate veți să băgăt de sămă, că am mai scris și eu căte ceva. Uite mie de multe ori mi-e greu, să trec cu ochii peste multe lucruri, sub cari mi-am

îscălit numele în trecut, pentru că sunt convins că nu ating acel nivel, care ar fi, — după actuala-mi prietenie, — să să pretindă dela cutare prestațiu-ne literară, menită de a figura în coloanele revistei cu pretenții literare. (Să peste ani, de se va mai putea să fiu sincer și atunci mă voi gândi cam în așa fel și despre căte ceva, ce astăzi scriu.)

E clar deci, că această ieftinătate a gloriei literare, care împărtește multor nechamați un fel de bilet liber parcurs pe cariera literară, talentelor tinere ori le rupe capul, ori opăcindu-le între barierile comodității, le ține într-o continuă stagnare. Astfel e regula, — cu excepții naturale, — justificate în mod psihologic.

Dar, vor ofta dureros redactorii, dragă prietene, cum numele Domnului să să umple — coloanele! (E drept, că întrebarea asta e specific românească, infiorător de românească, dar tocmai de aceea o primesc și răspund.) Și vor cuvânta poate și mai departe zicîndu-mi, nime nu e cătă bață în palme „literat,“ om cuminte: întâi mă puțin, mai cu țărăita — trebuie încurajat băiatul și apoi cu timpul...

Da, amândouă sunt drepte, dar pot fi înălăturăte. Cheștiunea „unplături“ coloanelor (nu „sarmalelor“!) când e vorba de literatură, (de politică ar fi mai cu cale să vorbim aici, cred, dar nu mă amestec,) se poate rezolva: în loc de a se publica leghioane de vorbe chioare, cari au meritul de a fi „originale“ să să facă reproduceri din autorii noștri de omenie. Acest metod ar fi poate și mai practic, dar la tot casul mai folositor De ce nu sevîrșesc jurnalele noastre acest act cuminte?

Atât de buni cunoșători ai mediului sunt gazetarii noștri, ca să știe, că publicul nostru în mai mare parte nu ține serierile clasice noștri în chiotoarea grinzii. Unde mai pui și traducerile facute cinstit și cuminte?

Cât pentru a doua e drept, că nimenea nu apare deodată isprăvit în tot chipul, cum a sărit Minerva din capul lui Jupiter, dar uite multe din căte apar la noi nu par a fi înzestrate nici cu cea mai stringheră rămășită din smalțul producțiilor adevărat literare, căt pentru încurajare, binevoitoare, sfaturi etc... fiecare jurnal și revistă își are chemata rubrică: Posta Redacției, care mi-se pare cu totul prea neglijată la noi, cărei i-s'ar putea da o cu mult mai mare importanță, cum foarte nimerit observă prietenul Simin într'un foileton de al său („Posta Redacției,“ „Unirea“ a. c.)

Posta Redacției să fie locul unde redactorul cu zimbet maiorean și voitor de bine să încurajeze, să dea sfaturi și când să cere să facă spirit, să zelemiseze căte-o porodită embrionară.

Acestea sunt cele mai actuale probleme ale unei creșteri și mișcări literare, care abia începe a înmuguri. În chipul amintit le cred eu mai norocos deslegate și ducătoare la întă.

Astfel înțeleg eu „ciripirea“ și o condamn.
Să-i împărțim aşa pe scriitori (și scîitoare !)
a) cântăreți;
b) ciripitori.

Din popoarele pasărilor la categoria primă aș numera, după cât eu știu de pildă: priveghitoarea, merla, — la a doua: pitigoiul și vrăbiorul.

(O clarificare: Nu vrea să fie această pildă a mea un act de curioasie față de „ciripoare“, când la întâia categorie aduc două exemple de genul feminin și la a doua pun pe masculinii: pitigoiul și vrăbiorul. E o nevinovată incurcătură.)

Ciripitori deci: toți cari nu știu cântă.

Ciripitorii să tacă, te enervează.

Așadar: ciripire; nu c ironică caracterisare a tot ce va să zică poesie lirică, vers de dragoste.

A indica scriitorilor, că anume ce să scrie e riscat; a declara categoric, că „în direcția cutare abia mai poți spune ceva nou,“ e — greșit.

E drept, că d-l Stefan O. Iosif în volumul „Patriarchale,“ bine primit și destul de bine apreciat nu „ciripește“ a dragoste, dar acest fapt în sine la nici un cas-

nu ni-l prezintă mai „drăguț“ ca pe un cântăreț al dragostei de acelaș talent.

Fiecare scrie după cum îl taie capul, (să zicem aşa!) numai din „necesitate“ să nu serie, cel-ce în felul acesta scrie — cum d-l Moldovan observă — sunt sigur, călăuzit tot de această „necessitate,“ „se încearcă și în genul epic sau dramatic.“

E vorba aici de genul acestei curioase — „necesițiți.“

Deci nu dragostei să-i dăm consilium abeundi din societatea altor sentimente, nu lira să o spânzurăm de cuiu, ei să înlăturăm „principalele“ ciripiri.

Causele eterne amintite fragmentar în articolul trecut, cari își au motivele, aşa zicând sociale, și cele interne — cum le-am zice, — cari depind dela conducătorii revistelor și jurnalelor noastre.

D-l Dr. V. Moldovan a scos în relief o foarte actuală problemă, care reclamă între altele și o deosebită sinceritate, întru clarificarea principalei și desnodămatului.

(Asta justifică și felul scrisei mele.)

N-ar fi fără folos, ca să mai tâlcuiască și alții acest drăguț cuvînt: a ciripi, ciripire...¹

Octavian.

Anchetă cu cetitorii.

Onorabilii noștri cetitori își vor aduce aminte de o anchetă, ce am avut de gând să facem cu cetitorii, pentru a-le asta părerea într-o chestiune de redactare a revistei pe viitor. Am tot așteptat multă vreme, până acum ce putem să facem cunoscut rezultatul acestei anchete.

Și cînd ne punem să aducem la cunoștință cetitorilor acest rezultat, ne vine în minte o vorbă foarte nimerită a cunoscutei și bine apreciatei nostru foiletonist *Sorcovă* într-o foită intitulată „Pagini c ontemporane“ (publicată în „Drapelul,“ unde find vorba despre numărul răspunsurilor sosite la apelul insuflărilor de a înființa o tovărășie pentru valorisarea laptei), *Sorcovă* zice, că oamenii noștri la astfel de apeluri răspund cu „acum mai duceți-vă și dracului.“

Când numărăm răspunsurile sosite dela cetitorii noștri la ancheta noastră, ne vine a crede, că cetitorii noștri încă ne-au răspuns în gândul lor cu cunoștițele vorbe scoase de *Sorcovă* cel plin de spirit drept caracteristică a felului de gândire a publicului nostru.

Dar să dăm seamă cu conștientiositate. Nu ne face greutate să publicăm în intreg cuprinsul răspunsurile primite. Cerem scuse pentru indiscrețivne. Iată-le în ordinea sosirei:

I.

„După ce am citit „ancheta“ imi iau și eu libertatea să-ți scriu căteva cuvînte. Părerea mea e, că Revista ar trebui să fie cam aşa redactată, cum e în limba maghiară „Új Idök“ red. de dep. Herczeg Ferencz.

In locul prim de regulă publică căte o novelă mai lungă de scriitor național, apoi în locul al doilea una de știință, una mai modernă, sau sentimentală și una mai poporala, apoi poesii, iar la fine o novelă mai lungă de căte un scriitor renumit străin (Gorky, Quida, Ossip Schelin etc.) știri, nouări și câteva tablouri mai actuale.

Olga Dorina Poruțiu.

II.

„De oarece sunteți atât de buni de faceti întrebările dorință cetitorilor „Rev. II.“ imi iau libertatea a-mă da părerea, dorind: alt material literar

Maria Vermeșian

III.

Ca abonament al Revistei imi iau permisiune a-mă da și eu părerea față de ancheta:

Abia scăpat dela moarte... Slăbit atât de reu încât abia pot lua peana la mână, în urma unui morbegru de plâmâni și chiar spiritualminte slăbit; totuși cred că cine cetește Revista, acela o face din cauza că iubește literatura, iar cel ce ar voi să fie în curențul meu: „Cronica“ zilei, acela o astă și pe largă Revista poate abona și „Gazeta Transilvaniei“ sau „Tribuna“ etc. Chiar și eu care aşa zicând sunt un calic, aş abona o foaie politică românească însă legile militare nu permit

¹ Am reprodus și noi acest echou la discuția pornită din Revista noastră. [Red.]

ășa ceva. De aceea am și avut anul trecut Revista pe adresă străină și să vede că de aceea nu primesc 2 Nri. ce 'mi lipsesc.

Nicolau Stîngu.

IV.

„Doresc mai mult material literar.“

Valeria I. Russu.

V.

„Doresc alt material literar.“

Mărioara Drimba.

VI.

„Rog alt material literar.“

Silviu Coruțiu

VII.

La „ancheta“ D-voastre din Nr. 2 vă răspund că mă alătur la aceia, cari doresc *cronica mare*. Păcat de formatul „Rev. II.“ dela începutul apariției sale. În cât pe viitor mai bucuros să solvi 12 cor. de căt abonamentul de acum. Face și o decorație pentru ora ce bibliotecă.“

Ioachim Muntean.

VIII.

„Modesta mea părere cu privire la aceea, că ce material să să publice în Revista... e“ „Material literar mai mult, cronică mai puțină.“

Jacob Marga.

Din peste 2000 de cetitori nău răspuns opt. Majoritatea e contra cronicelor mari. Concluzioni nu facem.

CRONICA.

Opere complete de Mihail Eminescu. În editura institutului „Minerva“ din București va apărea o ediție critică completă a operelor nemuritorului poet Cu aranjarea acestei ediții pe baza manuscriselor poetului s'au angajat d-nii *Nerra Hodoș*, *Alex. Radulescu* și *Ilarie Chendi*. Volumul prim din această ediție va cuprinde numai literatură populară. Eminescu era un pasionat iubitor al poesiei populare, a colectat o mulțime de poesii populare mai ales din Ardeal și Bănat. A scris apoi imitații bine reușite. Toate aceste impreună cu câteva povesti inedite publicate la un loc, vor dovedi isvoarele de inspirație, cum și basele pe care și-a clădit poetul limba. — Celelalte volume, vre-o două vor cuprinde poesii inedite, variantele, fragmentele dramatice și poate și puțină prosă inedită.

Din versurile inedite publicăm și noi două pe pagina primă a acestui număr.

Cărți nouă: *Cursele diaroului* narăriuni din viața poporului de *Ioan Bochiș* preot român și *Periculoși pentru stat* narăriune populară instrucțivă de Bolanden traducere de *Ioan Bochiș*. Au apărut în *Gherla* la tipografia diecesană. Prețul la prima 1 cor. 20 bani, la a doua 50 bani, se află de vinzare la autor în *Kolozs-Borsa*. Venitul curat e destinat pentru întregirea speseilor de susținere a școalei conf. române din Borsa. — Anândouă cărțile sunt foarte potrivite mai ales pentru biblioteca poporale, oferă o lectură bună și morală pentru popor. Le recomandăm în atenția cetitorilor noștri. Recensiune vom face în numărul viitor.

Fondurile districtului Năsăud scolare și de stipendii și-au ținut adunarea generală ordinată în 20 Martie în Năsăud. Președinte: Gerasin Domide, secretar Dr. N. Simonu. Dintre obiectele dela ordinea zilei amintim, că s'a luat la cunoștință răsascriptul ministrului secalelor, prin care a aprobat alegerea d-lui G. Domide de președinte al adunării generale și al comisiunii administrative, s'a ales membru în comisiunea administratoare d-l Iosif Luechi, s'a primit regulamentul pentru incassarea didactului la gimnasiu. Obiectul principal

a fost revisuirea socotelelor de pe anul 1901. Din acestea scoatem următoarele cifre: Venitul fondului școlastic au fost de 255.422 K. venitul fondului de stipendii de 41.409 K. S'au cheltuit din fondul școlastic cu administrația 8216 K. cu susținerea gimnasiului din Năsăud 43.965 K. cu susținerea a lor 3 școale elementare 20.963 K. s'au plătit pensiuni și taxe de pensiuni 18.916 K. interese după împrumuturi 3486 K. asigurări și imposite 3625 K. spese extraordinare 156.154 K. S'au cheltuit din fondul de stipendii: contribuție la spesele de administrație silvanală 2503 K. spese de administrație 2324 K. imposite și asigurări 2287 K. tangentă pentru internat 2400 K. stipendii și ajutoare 14.904 K. tangentă de pensiune 192 K. spese extraordinare 16.177 K.

Bistrițiana institut de credit și economii și-a ținut la 15-a adunare generală în 20 Martie n. Din 400 de acțiuni au fost reprezentate 225. President Dr. Al. Popu, notar George Curtean secretarul institutului, verificatori ai procesului verbal Dr. G. Linu și Dr. G. Tripon. Adunarea generală a decurs în cea mai bună ordine și bună înțelegere. S'a statorit bilanțul anului 1901 în proiectul presentat de direcțione și recomandat de comitetul de supraveghiere, primindu-se într-o toate propunerile direcționei. La desbaterea raportului general s'a cerut ca pe viitor din profitul anual să se destineze o cuotă mai mare spre scopuri filantropice și s'a accentuat reformarea dispozițiilor statutare despre comitetul de supraveghiere cum și foitul că la adunarea generală în viitor vor participa în număr complet membrii acestui comitet. La discuție au luat parte dl Ciril Deac, Dr. Leon Scridon, Dr. G. Tripon, I. Marginean și Dr. V. Onișor. Membru în direcțione în locul vacanță a fost ales dl Dr. Scridon. Din raportul general de pe 1901 scoatem următoarele date: Capitalul social e 80.000 K. în 400 acțiuni a 200 K. în mână a lor 68 actionari. Fondul general de rezervă e de 80.000 K. interesele acestui fond intră în cassa institutului. Fondul special de rezervă e de 19.466 K. Fon-

dul de pensiune e de 24.671 K. Fondul pentru scopuri filantropice si culturale e de 1954 K. Profitul curat realizat in 1901 e de 16.011 K. Acest profit s'a distribuit: 8000 K. dividenda acționarilor 10%, 3500 K. fondului special de rezervă, 3051 K. fondului de pensiune, numai 900 K. pentru scopuri filantropice și culturale, din care 400 K. s'au împărțit la petenții peatrui ajutoare, iar 500 K. la fondul pentru scopuri filantropice, 500 K. ajutoru funcționarilor definitivi în părți egale, iar 60 K. soției fostului econom al institutului. La propunerea d-lui Dr. Victor Onișor s'au votat 100 K. pentru bibliotecele poporale ce se vor înșină de despartămîntul Bistrița al Asociației.

† Iosif Goldiș episcop în Arad a repausat în 5. l. c. n. Averea de 70.000 K. a lăsat-o spre scopuri culturale.

Concert Vladaia în Bistrița. D-na Irina de Vladaia primadonă la opera din București a dat ieri Duminecă în 13 Apr. n. un concert cu bunăvoița d-șoarei Frieda Gross și eu concursul d-lui Gr. Savu, artist dramatic. D-na de Vladaia a cântat Balada și aria bijuteriilor din opera „Faust“ de Gounod, Arie indiană din opera „D-aș fi rege“ de Adam, Cântec tigānesc din „Voivodul tiganiilor“ de Strauss, Cavatina din „Traviata“ de Verdi, Halbanera din opera „Carmen“ de Bizet, Bolero espagnol de Lecocq (aceste 2 din urmă în costum spaniol). După fragi și după mure de Paraschiv și Doina Olteanului (compoziție proprie.) D-șoara Frieda Gross a cântat Rapsodia lui Liszt și a făcut acompaniamentul la piano. Dl. Savu a declamat versuri de Eminescu, Coșbuc și Speranția. Concertul a fost foarte bine reușit. Un public distins din loc și imprejurime a participat, în mare parte străini. După concert a fost o veselă intrunire românească la „Regele Ungariei.“ Artista își continua turneul și în celelalte orașe cu lume românească dela noi.

Soldații noștri. Regimentul de infanterie nr. 63, care de la înființare a fost staționat în Bistrița în 3 Aprilie n. a plecat la Plevlje în Novibazar, orașul Bistrița încă în 23 Martie n. a dat în onoarea ofițerilor regimentului un banchet, la care au participat la 300 persoane. Din partea Românilor au ridicat toaste d-nii Gerășin Domide și Dr. G. Tripone. Plecarea regimentului a făcut multe scene dureroase mai ales în ziua plecării, când cele 2 batalioane ce au plecat, în echipament de camp s'au grupat în piața orașului Bistrița, iar musica a cântat 2 frumoase rugăciuni, present fiind un mare public bistrițian din toate clasele societății. După îsprăvirea rugăciunilor s'a auzit obiceinuitul „marș“ către teara aceea așa de departată, musica a intonat marșul „suvenirii de Ardeal“, iar trupa însoțită de întreg publicul present a plecat către gară. Ochii multor ofițeri și feciori erau plini de lacrămi, mulți erau copleșiti de gândul, că cine știe dacă se vor mai întoarce. Nu mai puțin măngăiați au rămas cei de acasă, cari au însoțit cu gândul lor pe fiu, frații și rudele cari s'au depărtat. Un batalion a plecat din Orăștie.

Szám 20 — 1902

titki.

Árverési hirdetményi kivonat.

A tekei kir. járásbiróság mint titki. hatóság közzéteszi, hogy „Bistritiana“ takarék pénztár végrehajtalonak

Petrisor Iuon s târsai végrehajtást szenvédő elleni 348 kor. tóke követélés és jár. iránti végrehajtási ügyben a (Kolozsvári kir. törvényszék) tekei kir. járásbiróság területén levő:

I. a szokoli 75 sz. tjkvben A I 2, 3, 8, 9, 10, rsz. 450, 656, 1634, 1691, 1692, 1717 krszámú ingatlanra, 210 korona;

II. a szokoli 73 sz. tjkvben A I 1, 3, rsz. 1038 és 1576, krszámú kaszálóra 31 korona;

III. a szokoli 67 sz. tjkvben A I 1, rsz. 111, 112, 113, 114 hrszámú faház ingatlanra 700 korona;

IV. a szokoli 67 sz. tjkvben A I 2, 5, 9, 10, 13, 14, rsz. 578, 754, 1355, 1383, 1513, 1616, krszámú szántó ingatlanra 232 korona;

V. a szokoli 66 sz. tjkvben A + 1, rsz. 1807, hrszámú ingatlanra 27 korona;

VI. a szokoli 199 sz. tjkvben A + 1 rsz. 1046, hrsz. ingatlanra 18 korona;

VII. a szokoli 227 sz. tjkvben A + 1, rsz. 1012, hrszámú ingatlanra 18 korona;

mint ezzel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1902 évi április hó 30-ik napján d. e. 10 órakor Mező Szokol községházánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak. Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok fennire becsárának 10%-át készpénzben vagy az 1881 LX. t-cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881 évi november 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyi-ministeri rendelet 8 §-ában kijelölt ovadék képes érték-papírban a kitüldött kezéhez letenni, avagy 1882 LX tez. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. járásbiróság mint titki hatóság.

Teke 1902 évi február hó 4-én.

Szikszai Gyula sk.

kir. albiró.

POSTA REDACȚIUNEI.

I. P. A. Vă respectăm sentimentele esprimate în poesia „Înzădar...!“ dacă sunt sincere, dar nu o putem publica. Asemenea nici poesia „Am văzut“ E din cauza afară regretabil, că poetii cari ne trimite versuri, nu știu de multe ori scrie ortograficește.

Veronica din Sălagiu. Am citit cu cea mai mare atenție și buavointă versurile trimise. Deși sunt frumoase sentimentele esprimate, dar că să iasă din sentimentele puse în versuri și poesii bine, se cer o mulțime de codiții: idei, ritm, rimă, limbă bună românească etc. Ne pare rău, că nu putem să publicăm decât două. Prietenii, ni se pare că nu sunt totdeauna sincere și mai ales față cu femeile — poete sunt cu considerații. „Revista“ de acum e foarte riguroasă și că se poate mai bine nu publică versuri decât să publice versuri rele. Mai bi e încrearea cu prosa.

Onorații cetitori, cari sunt în restanță cu abonamentul, sunt rugați să-l trimeată fără amânare.